Fernando Carrión M. y Lisa Hanley, editores

Regeneración y revitalización urbana en las Américas: hacia un Estado estable

FLACSO
ECUADOR

Woodrow Wilson
International
Center
for Scholars

USAID

1 36 12
FLACSO

BIBLIOTECA - FLACSO - EC
Fecha: noviembre 2005
Compra:
Proveedor:
FLACSO - Ecuador

© De la presente edición:
FLACSO, Sede Ecuador
Páez N19-26 y Patria,
Quito – Ecuador
Telf.: (593-2-) 2232030
Fax: (593-2) 2566139
www.flacso.org.ec

ISBN: 9978-67-097-1
Diseño de portada e interiores: Antonio Mena
Imprenta: RISPERGRAF C.A.
Quito, Ecuador, 2005
1ª. edición: abril, 2005

Índice

Presentación 9
Adrián Bonilla y Joseph S. Tulchin

Agradecimientos 11

Prefacio
Renovación urbana y proyecto nacional 13
Fernando Carrión y Lisa Hanley

CENTROS HISTÓRICOS, ESPACIO PÚBLICO Y GOBIERNO

El rol del espacio público en el fortalecimiento de los estados nacionales: el caso Kiev y la revolución naranja 31
Blair A. Ruble

El centro histórico como objeto de deseo 35
Fernando Carrión

La relación entre estabilidad estatal y la regeneración urbana: el contraste entre la gestión presidencial y la gestión municipal de las grandes ciudades latinoamericanas 59
Gabriel Murillo

El problema de vivienda de los con techo 77
Alfredo Rodríguez y Ana Sugranyes

La política de identidad urbana:
patrimonio y memoria en el sistema democrático

El patrimonio como dispositivo disciplinario y la banalización de la memoria: una lectura desde los Andes 97
Eduardo Kingman y Ana María Goetschel

Estrategias culturales y renovación urbana: la experiencia de Barcelona 111
Josep Subirós

Guayaquil: renovación urbana y aniquilación del espacio público 147
Xavier Andrade

Patrimonio cultural e identidad urbana: una gestión compartida para el desarrollo económico 169
Silvia Fajre

Quito: los desafíos en los nuevos tiempos 179
Diego Carrión Mena

Los enlaces entre centros históricos y participación social

El "centro partido" 189
Paulo Ormindo de Azevedo

Los impactos sociales de la renovación urbana: el caso de Quito, Ecuador 209
Lisa Hanley y Meg Ruthenburg

Gobiernos participativos para la sostenibilidad de los centros históricos 241
Mónica Moreira

Quito: los desafíos en los nuevos tiempos

Diego Carrión Mena

Introducción

El entorno global del desarrollo y la urbanización

Durante las últimas décadas y a inicios del siglo XXI la humanidad enftenta gtandes cambios, acelerados y continuos. Entre otros fenómenos, la evolución técnica y científica ha significado el paso de la economía industrial a otra, basada en la capacidad de aplicar y desarrollar el conocimiento, en constante innovación.

La nueva era civilizatotia se expresa en la irrupción de tres fenómenos que influyen la dinámica económica, cultural y política de las sociedades contemporáneas: la globalización de la economía, la sociedad del conocimiento y la emergencia de la ciudad-región.

La geopolítica contemporánea y las ciudades-región

En el entotno global se observan cambios sustanciales experimentados por el estado-nación, que se expresan en al menos dos fenómenos: la regionalización (que responde a las demandas de autonomía de ciudades y regiones) y la supranacionalización (que provee marcos regulatorios para la globalización). Hay una evidente emergencia del poder subnacional: el agotamiento de la gestión centralista del Estado; la ciudad-región como espacio de gobernabi-

* Director General de Gestión del Desarrollo. Municipio del Distrito Metropolitano de Quito.

lidad democrática: y, los distritos innovadores en los nuevos circuitos de la economía mundial.

Las ciudades en la sociedad contemporánea

Es ampliamente reconocido que las ciudades y regiones serán motores desarrollo y eje de las sociedades en el siglo XXI. Las grandes ciudades constituyen nodos de infraestructuras avanzados de complejas redes de flujos de información, capitales, mercancías y personas, y así organizan y sustentan la economía mundial.

Para lograr una inserción adecuada a las nuevas tendencias globales, las ciudades–región están obligadas a: articularse a los sistemas de flujos globales; a calificar sus recursos humanos, infraestructuras y servicios para crear condiciones que atraigan inversiones, generen empleos, incrementen las exportaciones y aseguren calidad de vida para toda la comunidad; y, a gestionarse con la corresponsabilidad y coparticipación de todos los actores sociales e institucionales con unas municipalidades que modifiquen sus roles tradicionales.

Los procesos de urbanización

El proceso de urbanización en América Latina, asociado con los cambios en el área rural y con la industrialización de base urbana, aceleró a mediados del siglo XX las corrientes migratorias hacia las ciudades. El mapa demográfico de la región cambió drásticamente y ahora, al inicio del siglo XXI, vivimos en sociedades altamente urbanizadas: cerca de tres cuartas partes de la población de América Latina vive en ciudades.

Debido a la velocidad de los cambios demográficos, a los modelos económicos y a la incapacidad del sector público de atender las demandas de la nueva población urbana, las ciudades han acumulado problemas de diverso orden.

Algunos de los problemas derivados de la urbanización son: incremento de las desigualdades sociales y de la pobreza; déficit en la provisión de servicios básicos: agua potable y saneamiento; precariedad en la solución a las necesidades de vivienda; aumento de la contaminación; inadecuada solución a las necesidades de movilidad urbana: vialidad, transporte público y tránsito; limitada cobertura y calidad de los servicios de educación y salud; aumento de la inseguridad; y, dificultades de gobernabilidad

Los gobiernos locales y el desarrollo económico y social

El nuevo rol de las municipalidades frente a los desafíos contemporáneos

Las municipalidades, de cara al siglo XXI, deben superar patrones y roles caducos, por lo que deben:

- Modificar y complementar su rol de simples prestadoras de bienes y servicios y convertirse en verdaderos gobiernos locales promoviendo el desarrollo integral de sus territorios.
- Convertirse en promotoras del desarrollo de centros de producción y difusión de conocimientos.
- Crear condiciones para que la creatividad y capacidad de innovación de personas empresas e instituciones que propicien un desarrollo acelerado de la sociedad local.

Dimensiones del desarrollo local

El desarrollo local consiste en un proceso de crecimiento y cambio estructural de la ciudad que contempla tres dimensiones:

- Económica: empresarios locales usan eficientemente los factores productivos, aumentan la productividad y mejoran la competitividad en los mercados.
- Sociocultural: instituciones locales fortalecidas, funcionando en redes, generan relaciones de confianza que sirven de base al desarrollo.
- Política y administrativa: las políticas y acciones del gobierno local crean un entorno favorable a la producción e impulsan el desarrollo.

La planificación estratégica

Una planificación estratégica concertada y con visión estratégica

Para enfrentar los desafíos de la urbanización y de las nuevas condiciones del entorno se requiere actuar en el presente con visión de largo plazo, en con-

certación con todos los actores urbanos. La tradición y las experiencias en la región de América Latina demuestran que la sola planificación física ha sido insuficiente para enfrentar los problemas de las ciudades.

Es necesario, por tanto, trabajar en *proyectos estratégicos* que apunten a desatar procesos sinérgicos de desarrollo económico y social en los cuales coparticipe la sociedad local.

Una planificación concertada y con visión estratégica

El Distrito Metropolitano de Quito, a través de su Municipalidad, impulsó en el 2004 una iniciativa que ha petmitido que contemos con un Plan Estratégico de largo plazo. El "Plan Equinoccio 21, Quito hacia el año 2025", es un plan concertado con la sociedad quiteña y que se convierte en una *carta de navegación* que trasciende los períodos administrativos de la gestión municipal y ha sido sancionado como Ordenanza Metropolitana.

El Alcalde Paco Moncayo inicia su segunda administración en Enero de 2005 con la agenda establecida en el "Plan de Gobierno 2005-2009. Quito Hacia el Bicentenario", que se enmarca dentro del *Plan Equinoccio 21*.

La gobernabilidad en democracia

La participación ciudadana como motor del desarrollo local

Los nuevos desafíos que deben enfrentar las ciudades para lograr mayor equidad, solidaridad y eficiencia, requieren de una profundización de la democracia. Por eso:

- La Municipalidad, en tanto representa el interés colectivo y la conducción del desarrollo local, debe asumir un liderazgo para promover y sustentar su acción en la participación ciudadana.
- La ciudadanía –en su diversidad- debe constituirse en actor central en la planificación y en la toma de decisiones. Quito ha desarrollado desde el año 2001 el Sistema de Gestión Participativa.
- Establecer sistemas transparentes de formulación y aplicación de políticas públicas, con rendición de cuentas y veeduría social.

Sistema de gestión participativa

La Municipalidad del Distrito Metropolitano de Quito ha implementado desde el año 2000 el Sistema de Gestión Participativa con el fin de establecer mecanismos que permitan profundizar la democracia y crear corresponsabilidad y coparticipación social en la gestión del desarrollo local. El sistema incluye: Cabildo Quiteño, Cabildos Territoriales (zonales, sectoriales y barriales), Consejos Sociales y Temáticos (metropolitanos y zonales), y Corporaciones (participación público-privada).

Los actores de la asociación público-privada

Para enfrentar los desafíos que debe enfrentar Quito se requiere afianzar los procesos ya iniciados y exitosos de asociación y participación público-privada en proyectos estratégicos y que involucran a:

- Sector público: Municipalidad, Gobierno Provincial e instituciones del Gobierno Nacional.
- Sector privado empresarial: cámaras de la producción y gremios empresariales y profesionales.
- Sector académico: Instituciones de investigación, universidades y otros centros de educación.
- Sector social: sociedad civil organizada.

Los grandes desafíos de Quito

El desafío principal es el de lograr que toda la población del DMQ viva en condiciones de calidad, equidad y solidaridad. El reto para la Municipalidad es el de lograr ese desarrollo en un marco de gobernabilidad en democracia, donde prime el respeto y el diálogo como forma de resolver los conflictos.

El entorno nacional e internacional exige que Quito avance con rapidez hacia el mejoramiento de la eficiencia para desarrollar condiciones de competitividad, y para lo cual el gobierno local debe promover y facilitar las inversiones, los negocios y la productividad de modo de que se generen las condiciones para aumentar la calidad y cantidad de los empleos.

Los grandes desafíos que deberá enfrentar el DMQ se inscriben dentro de cuatro ejes: el desarrollo económico y la productividad: el desarrollo social y el bienestar; el territorio y el ambiente; y, la gobernabilidad democrática.

- El desarrollo de la economía y la productividad local. Los principales desafíos de Quito para fomentar el desarrollo de la economía y la productividad local son: impulsar la dotación de infraestructura y equipamientos; elevar el nivel de capacitación del recurso humano y, adecuar el marco institucional, en sectores estratégicos como: turismo, producción para agro-exportación, alta tecnología, educación, cultura, y salud.
- El desarrollo social y el bienestar. Desarrollar equipamientos y servicios orientados hacia el fortalecimiento del capital humano y el mejoramiento de la calidad de vida, para contar con una población saludable y educada; mejorar las condiciones de atención a la población vulnerable; desarrollar las capacidades de innovación; aumentar autoestima y sentido de pertenencia; y, desarrollar las potencialidades del capital social.
- El territorio y el ambiente. Desarrollar y gestionar el territorio para consolidar entornos favorables para la plena realización humana y para el desarrollo de las actividades productivas que conduzcan a crear espacios y entornos edificados de calidad; superar los desequilibrios en el desarrollo del territorio; mejorar las condiciones de movilidad urbana; manejo sustentable y control del medio ambiente; dotación suficiente de agua potable y saneamiento básico; y, proteger y conservar el patrimonio.
- Gobernabilidad democrática. Creación de las condiciones favorables para el desarrollo de una ciudadanía activa que profundice la democracia y la gobernabilidad, basadas en la tolerancia, el respeto, el diálogo y la solidaridad. Al mismo tiempo, se debe procurar mejorar los niveles de participación y control ciudadano, fortalecer los mecanismos de transparencia y control de la gestión municipal y, crear conciencia y sentido de responsabilidad de la comunidad hacia los temas de interés general.

Algunos ejemplos

En Quito se han desarrollado recientemente varios proyectos exitosos, que contemplan una sostenida participación del sector público y del sector pri-

vado (desde su concepción) y generan dinámicas positivas para el desarrollo local ya que contribuyen a articular intereses diversos en torno de actuaciones de interés colectivo.

Los proyectos asociativos de Quito han permitido promover inversiones significativas para la economía local y crear bases para la creación de empleo estable en el Distrito. La experiencia y la práctica de la Municipalidad de Quito en el desarrollo de esquemas asociativos para proyectos sustantivos es importante pilar de una gestión democrática y permite cimenrar procesos de gobernabilidad adecuados.

Algunos ejemplos de los grandes proyectos estratégicos que se desarrollan con participación público-privada en Quito son: nuevo aeropuerto de Quito, teleférico del Pichincha, promoción y desarrollo turístico, gestión ambiental (parques metropolitanos, recuperación de ríos y quebradas, forestación, revisión vehicular), seguridad ciudadana, recuperación del Centro Histórico, sistema de transporte público METROBUS Q, promoción de vivienda, servicios de Salud (ConsaludQ), Centro Turístico Mitad del Mundo.

Bibliografía

Equinoccio 21. Plan Estratégico. 2004. Versión Ciudadana 1, Quito.

Moncayo Gallegos, Paco. 2004. *Quito hacia el Bicentenario. Plan de Gobierno 2005-2009*, Quito, Agosto.